



Dow AgroSciences



# Reldan™ 22 EC

## INSECTICID

### Continut

Substanta activa: 225 g/l clorpirifos metil  
 Denumire comuna ISO: clorpirifos metil  
 Denumire IUPAC: O,O-dimetil-O-3,5,6-tricloro-2-piridil fosforotioat  
 Numarul CAS: 5598-13-0  
 CIPAC: 486

**Omologat in Romania cu Certificatul de Omologare nr. 005 PC din 20.12.2011**

**Detinatorul omologarii:** Dow AgroSciences LLC S.U.A.  
 9330 Zionsville Rd., Indianapolis 46268, S.U.A.

**Producator:** Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Rd.,  
 Indianapolis 46268, S.U.A.

**Reprezentat in Romania prin:** Dow AgroSciences Export SAS Reprezentanta Bucuresti  
 Bucharest Business Park, Corp A, Intrarea B  
 Sos.Bucuresti – Ploiesti Nr.1A, Sector 1, 013681-Bucuresti  
 Tel: 021 4041570;021 404 1571;021 404 1572 Fax: 021 4041551

**Telefon serviciu de urgenta Institutul National de Sanatate Publica:** +4021 318 36 06  
 sau +40 21 318 36 20, interior 235 (orele 8.00-15.00) Str. Dr. Leonte 1-3, sect. 5, Bucuresti.

**Lot nr.:** a se vedea marcajul de fabrica de pe ambalaj

**Data fabricatiei :** conform cu marcajul de fabrica de pe ambalaj

**Termen de valabilitate:** 2 ani de la data fabricatiei

**Informații privind transportul**

**Transport rutier / feroviar**

**Natura Transportului:** SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR, LICHID, N.O.S.

**Denumire tehnică:** Clorpirifos metil

**Clasă de pericolozitate:** CLASA 9 **Număr de identificare:** UN3082 **Grup de ambalare:** PG III

**Clasificare:** M6

**Cod Kemler:** 90

**Număr Tremcard:** 90GM6-III

Mostrele nu se expediază prin posta

**A se utiliza numai in scopul pentru care a fost omologat si in conformitate cu instructiunile alaturate.**

**Riscurile asupra utilizatorilor si a mediului pot fi evitate numai cu conditia respectarii recomandarilor din prezenta.**



e : 1 L

©™Trademark of The Dow Chemical Company (“Dow”) or an affiliated company of Dow

**Cuvânt de avertizare: Pericol****Fraze de pericol**

H315 Provoacă iritarea pielii.  
 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
 H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.  
 H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
 H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Declarații de pericol suplimentare**

EUH401 Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

**Fraze de precauție**

P280 Evitați inhalarea de vapori.  
 P301 + P310 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.  
 P302 + P352 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.  
 P331 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.  
 P331 NU provocați vomă.  
 P501 Înlăturarea conținutului / recipientului conform reglementărilor aplicabile

**Conține:** Clorpirifos-metil; Hidrocarbons, C10-C13, aromatics, <1% naphthalene; Hidrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene.

**PROPRIETATI FIZICO-CHIMICE**

**Reldan 22 EC** este un lichid ne-inflamabil, de culoare portocalie, cu miros asemanator benzinei. Nu este oxidant si nu este exploziv. Produsul este stabil si nu-si schimba proprietatile pe durata pastrarii. Tip de formulare: concentrat emulsionabil.

**AMBALAJ:**

Produsul este ambalat in recipiente din polietilena tereftalat (PET), cu capacitatea de 1 L si capac cu filet sigilat la caldura.

**INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE:**

Cultura	Daunator	Doza maxima individuala	Nr. maxim de aplicari/sezon	Volumul de apa (l/ha)
Mar	Cydia pomonella Phyllonoricter blancardella	2-2.2 l/ha	2	1500
Vita de vie	Lobesia botrana	2.2 l/ha	2	1000
Cereale depozitate	Sitophyllus, Rhizoperta	22 ml/mT	1	N/A
Rapita	Meligethes	2.0 l/ha	1	200-300
Mustar	Meligethes	2.0 l/ha	1	200-300

**MAR:**

<b>Daunator</b>	Cydia pomonella, Phyllonoricter blancardella
<b>Doza de utilizare</b>	2.0 – 2.2 L/Ha
<b>Volumul de apa</b>	1500 L/Ha
<b>Momentul aplicarii</b>	Aplicati RELDAN 22 EC incepand cu desfacerea primelor frunze pana la inceputul coacerii (BBCH 10 - 81).
<b>Nr. maxim de aplicari</b>	Maxim 2 aplicari pe sezon
<b>Ultimul moment al aplicarii</b>	Inaintea coacerii (BBCH 81)
<b>Nota</b>	A se evita aplicarea produsului ziua, la temperaturi ridicate, cand albinele sunt deosebit de active. Nu aplicati Reldan 22 EC pe parcursul infloritului.

**VITA DE VIE:**

<b>Daunator</b>	Lobesia botrana
<b>Doza de utilizare</b>	2.2 L/Ha
<b>Volumul de apa</b>	1000 L/Ha
<b>Momentul aplicarii</b>	Aplicati RELDAN 22 EC incepand cu desfacerea primei frunze pana la inceputul coacerii (BBCH 10 - 81).
<b>Nr. maxim de aplicari</b>	Maxim 2 aplicari pe sezon
<b>Ultimul moment al aplicarii</b>	Inaintea coacerii (BBCH 81)
<b>Nota</b>	A se evita aplicarea produsului ziua, la temperaturi ridicate, cand albinele sunt deosebit de active. Nu aplicati Reldan 22 EC pe parcursul infloritului.

**CEREALE DEPOZITATE**

<b>Daunator</b>	Sitophyllus, Rhizoperta
<b>Doza de utilizare</b>	22 ml/t Daca este necesara combaterea imediata a daunatorilor de depozit, utilizati Reldan 22 EC la doza de 22 ml/t cereale in 0.75-1.5 l apa.
<b>Volumul de apa</b>	0.75 - 1.5 l apa t (vezi „viteza benzii transportoare”)
<b>Momentul aplicarii</b>	Aplicati RELDAN 22 EC la tratamentul cerealelor recoltate dupa ce acestea s-au uscat (de preferat umiditatea boabelor <14%), dupa ce au fost racite si curatate si ideal ar fi inainte de introducerea in depozit. Aplicati RELDAN 22 EC utilizand un echipament special pentru insecticide cu o agitare continua a solutiei de stropit.

**CEREALE DEPOZITATE**

<b>Nr. maxim de aplicari</b>	1/lot
<b>Viteza benzii transportoare:</b>	Asigurati o buna acoperire prin pulverizare a cerealelor si reglati banda transportoare pentru a realiza un strat uniform si superficial de cereale la punctul de aplicare a produsului. O acoperire slaba si neuniforma a cerealelor poate reduce gradul de combatere. Pentru benzi transportoare cu capacitate sub 5 tone/ora, aplicati Reldan 22 EC in 1.5 L apa/tona de cereale. La capacitate de peste 5 tone/ora aplicati Reldan 22 EC in 0.75 L apa/tona de cereale. Tratamentul stratului de cerealelor care este racit in mod continuu prin extractia aerului de la baza, poate conduce la epuizarea insecticidului de la suprafata cerealelor, ceea ce reduce eficacitatea asupra daunatorilor de depozit, in special asupra acarienilor.
<b>Nota</b>	<b>NU UTILIZATI CEREALELE TRATATE PENTRU SEMINTE</b> Scoateti animalele salbatice din cladiri in timpul tratamentului. La doza de 10 ML/tona de cereale nu este necesara nicio perioada de pauza. La 22 ML/tona de cereale este necesara o perioada de pauza de 90 zile.

**RAPITA SI MUSTAR**

<b>Daunator</b>	Meligethes
<b>Doza de utilizare</b>	2.0 L/Ha
<b>Volumul de apa</b>	200 - 300 L/Ha
<b>Momentul aplicarii</b>	Aplicati RELDAN 22 EC in stadiul de mugure verde (BBCH 51) daca daunatorii ating la pragurile de daunare oficiale
<b>Nr. maxim de aplicari</b>	1
<b>Ultimul moment al aplicarii</b>	Inainte de inflorit (BBCH 59)
<b>Nota</b>	A se evita aplicarea produsului ziua, la temperaturi ridicate, cand albinele sunt deosebit de active. Nu aplicati Reldan 22 EC pe parcursul infloritului.

**REZISTENTA**

Utilizarea repetata a produselor cu acelasi mod de actiune poate conduce la aparitia fenomenului de rezistenta. Pentru a reduce riscul aparitiei rezistentei, se recomanda alternarea produselor cu moduri diferite de actiune.

**AMESTECAREA SOLUTIEI DE STROPIȚ**

Umpleti pe stert recipientul de stropit cu apa curata si incepeti agitarea. Adaugati cantitatea corespunzatoare de RELDAN 22 EC in recipient si completati umplerea acestuia. Continuati agitarea solutiei de stropit pana la terminarea aplicarii tratamentului.

**COMPATIBILITATE**

Produsul poate fi amestecat cu alte insecticide si fungicide.

**MASURI DE SIGURANTA****Protectia operatorului:**

Clorpirifos-metil este un compus organofosforici anticolinesterazic. A nu se utiliza dacă se află sub sfatul medicului de a nu lucra cu astfel de compuși.  
 Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (salopete impermeabile), mănuși de protecție adecvate și de protecție a feței (masti de protecție) atunci când manipulați produsul concentrat.  
 Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (salopete impermeabile), mănuși de protecție adecvate și cizme de cauciuc atunci când aplicați la cereale.  
 Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (salopete impermeabile), mănuși de protecție adecvate, cizme de cauciuc și de protecție a feței atunci când se aplică produsul ca un tratament în depozit.  
 Spălați toate echipamentele de protecție după utilizare.  
 Când utilizați produsul nu mâncați, nu beți și nu fumați.  
 În cazul contactului cu pielea sau ochii, spălați imediat cu multă apă.  
 A nu se inspira aerosolii. Dacă este necesar pentru confortul personal, se va purta mască.  
 Spălați mâinile și pielea expusă înainte de mese și după lucru.

**MASURI DE PRIM AJUTOR**

**Contactul cu ochii:** Țineți ochii larg deschiși și clătiți ușor cu apă timp de 15-20 minute. Dacă există lentile de contact, îndepărtați-le după ce au trecut primele 2-3 minute, iar după aceea continuați cu clătitul ochilor. Adresați-vă unui serviciu de urgență sau unui medic, în legătură cu stabilirea tratamentului.  
**Contactul cu pielea:** Dezbrăcați îmbrăcăminte contaminată. Spălați pielea cu săpun și multă apă în 15-20 minute. Adresați-vă unui centru de control al otrăvirilor sau unui medic pentru sfat în legătură cu tratament medical. Spălați hainele înainte de a le îmbrăca din nou. Pantofii și alte obiecte din piele care nu pot fi decontaminate trebuie aruncate la un loc potrivit.  
**Inhalare:** Scoateti persoana în aer curat. Dacă aceasta nu respiră, chemați serviciul de urgență sau salvarea, după aceea faceți-i respirație artificială; dacă ar fi gură la gură, folosiți un dispozitiv de protecție (o mască portabilă etc). Adresați-vă unui centru de urgență sau unui medic pentru sfat în legătură cu tratamentul. Dacă apar dificultăți la respirație, oxigenul trebuie administrat de personal calificat.  
**Ingestie:** Adresați-vă imediat unui centru de urgență sau unui medic. Nu provocați vomă decât dacă vi s-a recomandat de către medic sau de către centrul de urgență. Nu administrați persoanei nici un fel de lichid.

**SIMPTOME DE OTRAVIRE**

Acestea pot include transpirație excesivă, dureri de cap, slăbiciune, leșin și amețeli, greață, dureri de stomac, vărsături, pupile mici, vedere încețoșată, spasme musculare.

**MASURI DE PRIM AJUTOR**

Dacă oricare dintre simptomele de mai sus apar, mai ales dacă se știe că a avut loc contaminarea:

- Oprite lucrul
- Îndepărtați hainele contaminate. Spălați pielea expusă și părul.
- A se evita orice efort.
- Anunțați imediat medicul și aratați această etichetă

## PETRU MEDIC

RELDAN 22 EC conține clorpirifos-metil, un compus organofosforic, inhibitor al colinesterazei.

### **Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Ca antidot se recomandă Atropina, care se administrează prin injecție. Oximele, precum 2-PAM/protopam pot fi utilizate terapeutic în stadiu incipient, dar numai în combinație cu atropina. În cazul unei intoxicații acute severe, administrați imediat antidot, după stabilizarea respirației și eliberarea căilor respiratorii. Încercați să stabiliți prin administrare intravenoasă de diazepam 5 – 10 mg (adult), la interval de 2 - 3 minute. Dacă este necesar, repetați la fiecare 5 – 10 minute.

Monitorizați pentru hipotensiune, depresie respiratorie și dacă este necesar pentru intubare. Dacă este necesar, măriți doza la 30 mg. Dacă simptomele persistă sau reapar, administrați intravenos fenobarbital 600 – 1200 mg (adult), diluat în 60 ml soluție salină 0,9 %, administrat în doze de 25 - 50 mg/minut.

Pentru evaluarea hipoxiei (oxigenare insuficientă a țesuturilor), disritmiilor, disturbărilor electrolitice, hipoglicemiei – tratați intravenos cu 100 mg dextroză, pentru adulți. Mențineți oxigenarea și ventilația adecvată a pacientului. Dacă sunt expuse plasma și celulele roșii, testele colinesterazei pot indica gradul expunerii (datele de bază sunt utile). Datorită absorbției rapide, care poate să apară la nivelul plămânilor, dacă produsul este aspirat și efectelor sistemice, decizia de a induce sau nu vomă aparține medicului. Se recomandă spălături gastrice și control endotraheal și/sau esofagian. Există pericolul de aspirație în plămâni și, de aceea, trebuie luate măsuri împotriva toxicității atunci când produsul este eliminat din stomac.

Tratamentul trebuie direcționat asupra simptomelor și condiției clinice prezentate de pacient.

Dacă este posibil, arătați Fișa cu date de securitate, recipientul sau eticheta produsului, atunci când vă adresați unui centru pentru decontaminare sau unui medic, sau dacă mergeți la o unitate pentru tratament.

### **Confirmarea diagnosticului:**

Prin estimarea activității colinesterazei (5 ml de sânge, nehemolizat, colectate într-un anticoagulant).

În caz de contaminare cu produs, contactați:

**Institutul National de Sanatate Publica** –Biroul de informare toxicologica

Tel.:021 318 3620/interior 235

### **MASURI DE PROTECTIA MEDIULUI:**

Nu se vor contamina apele cu produsul sau ambalajul său.

Nu curățați echipamentul de aplicare lângă apele de suprafață. A se evita contaminarea prin canalele de scurgere din ferme sau drumuri.

Pentru a proteja organismele acvatice, se recomandă o zonă netratată 10 metri fata de apele de suprafață.

Periculos pentru albine. Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare, nu se aplică plantelor de cultură în perioada înfloritului. Nu se utilizează în cazul în care albinele sunt în mod activ de polenizare.

### **MASURI DE PREVENIRE SI STINGERE A INCENDIILOR**

#### **Mijloace de stingere a incendiilor**

#### **Mijloace de stingere corespunzătoare:**

Pentru a stinge incendiul provocat de acest produs folosiți ceață sau apă pulverizată, extinctoare cu pudre chimice uscate, extinctoare cu dioxid de carbon, spume rezistente la alcoolii (de tip ATC). În general se recomandă spume sintetice (inclusiv AFFF) sau spume pe bază de proteine, dar care sunt mai puțin eficiente.

### **Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

#### **Prođuși de combustie periculoși:**

În caz de incendiu se formează fum care poate să conțină produși de combustie ai produsului original, produși care pot fi toxici și/sau iritanți. Produșii de combustie pot include, dar nu se limitează numai la: oxizi de sulf, compusi cu fosfor, oxizi de azot, acid clorhidric, monoxid de carbon, dioxid de carbon.

#### **Pericole atipice de incendiu și explozie:**

Containerele cu produs se pot deteriora datorită generării de gaz care se produce prin încălzire în caz de incendiu. Generarea de aburi sau erupția violentă, poate apare la aplicarea directă a șuvoiului de apă pe lichidele fierbinți. Fumul dens se produce când produsul arde.

#### **Recomandări destinate pompierilor**

#### **Proceduri de combatere a incendiilor:**

Țineți persoanele neimplicate la distanță. Izolați zonele de incendiu și nu permiteți intrarea persoanelor neavizate. Utilizați apă pulverizată pentru răcirea containerelor cu produs expuse la incendiu, pentru protejarea zonei afectate de incendiu, și pentru a elimina pericolul de reaprindere a incendiului. Pompierii trebuie să acționeze de la distanță pentru protejarea zonei. Luați în considerare utilizarea unui furtun. Retrageți imediat tot personalul din zona de pericol, dacă sunteți avertizați sonor de sistemele de ventilație sau dacă containerele încep să-și piardă culoarea. Lichidele care ard pot fi stinse prin pulverizare cu apă. Nu utilizați jet direct de apă, deoarece poate împrăștia incendiul. Mutați containerele cu produs din zona de pericol, dacă acest lucru este posibil fără asumare de riscuri. Lichidele care ard pot fi înăbușite cu apă pentru protejarea personalului și pentru diminuarea pericolului. Colectați apa utilizată la stingerea incendiului, dacă este posibil. Apa rezultată la stingerea incendiului, poate cauza daune mediului înconjurător, dacă nu este colectată. Vezi secțiunile **MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ** și **INFORMAȚII ECOLOGICE** ale prezentei fișe.

#### **Echipament special de protecție pentru pompieri:**

Purtați aparat respirator autonom cu presiune pozitivă (SCBA) și îmbrăcămintea de protecție împotriva focului (inclusiv cască, manta, pantaloni, cizme și mănuși de protecție împotriva focului).

Evitați contactul cu acest material în cursul operațiilor de stingere a incendiului.

Dacă este posibil contactul, îmbrăcați echipament de protecție pentru pompieri, rezistent la chimicale, și purtați un aparat autonom cu oxigen. Dacă nu puteți să le procurați, purtați îmbrăcămintă completă, rezistentă la chimicale, aparat autonom cu oxigen și stingeți incendiul dintr-o poziție îndepărtată. Pentru echipamentele de protecție post- incendiu (sau în situațiile când nu sunt incendii), în situațiile de curățare, se va face referire la secțiunile relevante ale prezentei fișe cu date de securitate.

Echipamentul de protecție trebuie să fie conform HG 160/2007.

#### **MASURI IN CAZ DE SCURGERI SAU PIERDERI ACCIDENTALE**

Produsul imprăsițat accidental se va decontamina cu nisip, care se va colecta în containere specifice ce vor fi distruse în aceleași condiții ca și ambalajele goale.

Se va purta echipament de protecție.

### **MASURI DE ELIMINARE A AMBALAJELOR GOALE:**

După golire ambalajele de plastic și metal vor fi decontaminate prin tripla clătire, golite de conținut, uscate, curate și pastrate cu capacele separate, iar apa rezultată se va adăuga la soluția de stropit. Ambalajele de hartie, saci sau cutii, vor fi curatate și compactate.

Ambalajele inscripționate cu sigla SCAPA – Sistemul de Colectare a Ambalajelor de Pesticide al Asociației Industriei de Protecția Plantelor din România vor fi colectate gratuit prin centrele zonale de colectare SCAPA.

Telefonați la 0800.872.272 număr gratuit sau consultați [www.aiprom.ro](http://www.aiprom.ro) / [www.rigk.ro](http://www.rigk.ro), pentru informarea cu privire la cel mai apropiat centru de colectare și calendarul de colectare SCAPA. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri.

#### **Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri**

#### **CONDITII DE DEPOZITARE SI TRANSPORT**

Produsul se depozitează în recipientul original sigilat, în încăperi uscate, destinate în exclusivitate pesticidelor, fara actiunea directa a razelor solare si a caldurii.

Transportul se efectuează ferit de intemperii si caldura. Pe timpul manipulării, transportului și depozitarii se iau obligatoriu toate măsurile de protecția muncii, P.S.I. etc.

#### **IN ATENTIA UTILIZATORULUI**

Producatorul isi declina orice responsabilitate fata de prejudiciile datorate depozitarii, manipulării sau utilizării neconforme cu recomandările din aceasta eticheta.

**Relatii suplimentare referitoare la utilizare si orice informatii tehnice** se pot obtine de la Reprezentantii

Dow AgroSciences, la telefoanele: **0744 649657; 0752 139544; 0752 139545; 0751 282 166; 0758 101862.**